

porcs et volailles), vous obtiendrez évidemment le chiffre désiré. Mais nous ne disposons pas de ce renseignement à l'heure actuelle.

M. Cruickshank: Si j'ai bien compris, les bestiaux, les porcs et les volailles sont tous visés. Je croyais qu'il s'agissait de la fièvre aphteuse. Ce que je tiens à faire ressortir, c'est qu'en Colombie-Britannique nous avons été trompés par suite de l'incompétence dont on a fait preuve à l'égard de la maladie de Newcastle. Nous ne voulons pas qu'on fasse preuve de la même incompétence à l'égard de la fièvre aphteuse. J'ai demandé combien d'animaux ont été payés aux parcs à bestiaux ou aux exploitants d'abattoirs,—le montant total,—et combien on a versé aux cultivateurs; combien d'animaux étaient visés. Si ces renseignements ne sont pas disponibles, cela prouve tout simplement que j'avais raison de dire que certains fonctionnaires sont inefficaces. J'aimerais obtenir ces renseignements.

M. Fraser: C'est un gouvernement libéral.

M. Cruickshank: Non; ce sont des fonctionnaires incompetents.

Le très hon. M. Gardiner: Si mon honorable ami avait écouté lorsqu'on a répondu à certaines questions et s'il suivait ce qui se passe à la Chambre, il n'aurait pas besoin de poser des questions. J'ai déjà répondu par trois fois à sa question; je ne crois pas qu'il y ait lieu d'y répondre encore une fois.

M. Cruickshank: Monsieur le président, je ne goûte guère cette observation. J'y répondrai. Je ne me proposais pas de participer au débat mais quand on me dit de mieux suivre les délibérations,—et cela alors que par suite du manque de compétence de certains fonctionnaires, j'ai personnellement perdu plus d'argent que n'importe quel de ces gens en a jamais possédé,—quand le ministre me dit de mieux suivre les délibérations, alors que j'ai moi-même perdu de l'argent, je ne puis que m'irriter. Je demande une réponse. Si le ministre ne peut me la fournir, ça prouve simplement...

Une voix: Reprenez votre siège!

M. Cruickshank: Personne ne me fera reprendre mon siège! Tous les producteurs de lait de la vallée du Fraser ont perdu de l'argent à la suite de cette affaire et j'affirme que si les fonctionnaires de l'Agriculture ne peuvent fournir de réponse, c'est qu'il y a un manque de compétence quelque part. J'ai demandé combien on a versé aux abattoirs, et pour combien de bêtes. J'ai demandé combien les cultivateurs ont reçu, et pour combien de têtes. Le ministre a certainement ces chiffres. Je tiens à les connaître.

[Le très hon. M. Gardiner.]

Le très hon. M. Gardiner: J'ai déjà dit que je pouvais obtenir ces chiffres mais que je ne les ai pas présentement. Je puis faire en sorte qu'on me les transmette. Je ne crois pas que sous cette forme ces renseignements puissent être utiles à qui que ce soit. Si le député insiste, je les demanderai. Il faudra peut-être deux ou trois heures pour les préparer comme il voudrait les avoir. S'il insiste, j'essayerai de trouver le montant moyen que chaque cultivateur a obtenu pour ses bêtes de différentes espèces. Je ne crois pas cependant que ce renseignement puisse être bien utile.

D'après les renseignements qu'on nous a communiqués, le nombre des animaux était de 1,061. Il est évident que la somme de \$3,357.20 obtenue par un abattoir ne pouvait s'appliquer qu'à un petit nombre de ces animaux.

M. Cruickshank: Quel est ce dernier chiffre?

Le très hon. M. Gardiner: J'ai dit \$3,357.20. Cela ne fait qu'une dizaine de bouvillons, si l'on fixe le prix moyen de ces animaux à \$300 environ. Il pouvait y en avoir une douzaine cependant, ou à peu près ce nombre. Or le nombre total était de 1,061; les autres animaux appartenaient donc à des cultivateurs. Ces animaux ont été abattus et nous avons l'intention d'indemniser les propriétaires. Presque tous les porcs, sinon tous, appartenaient à des cultivateurs; il en va de même des moutons. Comme je l'ai déjà dit, la seule chèvre appartenait à l'équipe de football des Rough Riders.

M. Cruickshank: Combien de porcs? Comme nous connaissons l'adjoint parlementaire à l'équipe de football de Regina, nous entendons la plaisanterie; mais combien de porcs?

Le très hon. M. Gardiner: 127.

M. Cardiff: Si ma mémoire ne me fait défaut, le ministre a dit qu'on en avait sacrifié 78 aux abattoirs. Maintenant il dit qu'il n'y en avait qu'une dizaine. Je ne puis dire exactement où cela se trouve dans le hansard, mais je me souviens que le ministre a parlé ainsi. En ce moment, nous adoptons un crédit de \$3,000, ce qui ne représente que dix ou douze animaux.

Le très hon. M. Gardiner: Je m'excuse, mon honorable ami a raison. Je n'ai pas suivi la bonne ligne sur la page. Je m'excuse auprès du député de Fraser-Valley; la somme totale versée à Burns a été de \$21,308.

M. Cruickshank: Je me propose d'être un peu exigeant à ce sujet car je veux que la situation soit bien éclaircie. Le ministre s'est excusé auprès de l'honorable député et je